



SMART UPDATE

21/03/2013

***Buletin informativ de noutăți legislative
referitoare la legislația muncii, reglementări fiscale și alte acte
normative care vizează managementul resurselor umane***

***Legislative new bulletin
Referring to labour legislation, fiscal legislation and other laws
concerning the HR management***

Cuprins:

- Rezumat al modificarilor legislative (ro-eng) pg.2-4
- Impact estimat pg.4

Modificarea și completarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 571/2003 privind Codul fiscal

(Hotărârea Guvernului României nr. 84/2013 pentru modificarea și completarea Normelor metodologice de aplicare a Legii nr. 571/2003 privind Codul fiscal, publicată în Monitorul Oficial nr. 136 din 14 martie 2013)

Modificările introduse de H.G. nr. 84/2013 vizează corelarea Normelor metodologice cu modificările și completările aduse Codului fiscal prin Ordonanța Guvernului nr. 8/2013 și se referă, printre altele, la următoarele:

Impozit pe venit

- se clarifică includerea în categoria veniturilor salariale sau asimilate salariilor următoarele tipuri de venituri:
 - remunerația plătită avocatului coordonator numit / ales pentru activitatea de coordonare desfășurată în cadrul unei societăți civile profesionale de avocați și societăți profesionale cu răspundere limitată
(Nota Smartree: doar remunerația plătită avocatului pentru activitatea de coordonare a societății profesionale urmează acest regim, platindu-se impozit de 16% și contribuțiile sociale obligatorii).
 - indemnizația primită de angajați pe perioada detașării sau delegării în altă localitate, în țară și în străinătate, precum și orice alte sume de aceeași natură ce depășesc de 2,5 ori nivelul stabilit de lege pentru personalul instituțiilor publice (începând cu drepturile aferente lunii februarie 2013);

- se introduc clarificări cu privire la statul care are dreptul de a impozita venitul salarial, în funcție de locul și durata de desfășurare a activității dependente, conform convențiilor de evitare a dublei impuneri încheiate de România;
(Nota Smartree: vom reveni cu mai multe informații în acest sens, în urma primirii unor clarificări de la autoritatea fiscală. Aceste clarificări privesc impunerea veniturilor persoanelor detașate de angajatori din România în străinătate, în funcție și de durata detașării – mai puțin sau mai mult de 183 de zile într-un an fiscal).

- se menționează că obligația de a completa declarațiile privind calcularea și reținerea impozitului pentru angajații care au fost detașați la o altă entitate revine entității la care este detașat, dacă acesta plătește salariul angajatului;

- se aduc o serie de clarificări cu privire la aplicarea impozitului pe venitul din activitățile agricole, pe bază de norme de venit.
(Nota Smartree: activitățile agricole care fac obiectul acestor reglementări sunt: cultivarea produselor agricole vegetale; exploatarea pepinierelor viticole, pomicole și

alte asemenea; creșterea și exploatarea animalelor, inclusiv din valorificarea produselor de origine animală, în stare naturală).

Contribuții sociale obligatorii

- se precizează faptul că, pentru indemnizațiile primite pe perioada delegării și detașării, suma care depășește limita a de 2,5 ori indemnizația acordată personalului din instituțiile publice, reprezintă venit asimilat salariilor și intră în baza de calcul a contribuțiilor sociale obligatorii;
- se menționează faptul că, în cazul persoanelor fizice înregistrate fiscal ce desfășoară activități independente, regularizarea bazei de calcul a contribuției de asigurări sociale de sănătate la nivelul unui salariu minim brut pe țară se efectuează și se comunică de către autoritățile fiscale, în anul fiscal următor;
- se precizează că, în cazul persoanelor fizice ce desfășoară activități independente pentru care obligația de plată și declarare a obligațiilor fiscale cade în seama plătitorului de venit (ex. venituri din convenții civile, contracte agent, venituri din drepturi de proprietate intelectuală), regularizarea bazei de calcul a contribuției de asigurări sociale la nivelul plafonului de 5 ori salariu mediu brut se efectuează de către plătitorul de venit.

ENGLISH VERSION

Amendment of the Methodological Norms for applying the Fiscal Code

(Government Decision no. 84/2013 regarding the amendment of the Methodological Norms for applying the Fiscal Code, published in the Official Gazette no. 136 dated 14 March 2013)

The amendments made by the G.D. no. 84/2013 refers to the correlation with the amendments of the Fiscal Code made through the Government Ordinance no. 8/2013 and, among other matters, refers to the following:

Tax on income

- it is clarified that the “income from salaries” contains the following income::
 - the remuneration paid to the coordinating attorney in law appointed for the coordination of the firm’s activities;
 - allowances received by the employees during the secondment or delegation to another city, in Romania or abroad, for working purposes as well as any

other amounts having the same nature, for the amount exceeding 2,5 the level of the legal allowance settled through Government decision for the public institutions' employees (as from February 2013);

- clarifications regarding the competent state to apply the tax on salary income, according to the place and duration of the activity, as per the Avoidance of double taxation treaties concluded by Romania;
- clarification referring to which entity is obliged to fill the statement regarding the calculation and withholding of the tax on income for the seconded employees – the entity which received the seconded employee, if pays the salary;
- clarification referring to the tax on income resulting from agricultural activities.

Mandatory social contributions

- clarification referring to the fact that the allowances received by the employees during the secondment or delegation to another city, in Romania or abroad, for working purposes as well as any other amounts having the same nature, for the amount exceeding 2,5 the level of the legal allowance settled through Government decision for the public institutions' employees, is a salary income and subject to the social contributions;
- clarification that in case of the natural persons which perform independent activities, the framing into the limit of 5 medium gross salary of the computation base of the social insurance contribution shall be performed by the employer.

IMPACT ESTIMAT

Clarificandu-se regimul fiscal al indemnizatiilor de delegare/detasare care depasesc 2,5 ori valoarea diurnelor acordate in sectorul public, opinam ca acestea vor fi tratate intocmai ca niste avantaje in bani acordate angajatilor care beneficiaza de aceste indemnizatii de delegare/detasare.

In acest context, restul de plata al angajatului ar putea fi afectat in mod negativ. Totodata, datorita faptului ca venitul brut se majoreaza cu aceste sume, salariatii cu drept de deductie ar putea depasi plafonulo maxim al venitului pentru care se acorda deductia personala.